

**Chocolat Stella SA**  
**Via alle Gerre 28**  
**6512 Giubiasco**

bi-Nr. 30574.02

Der Betrieb stellt Produkte nach folgenden Anforderungen her:

**Schweizerische Bio-Verordnung (CH Bio-Verordnung)**  
**Bio Suisse**

Folgende Produkte sind zertifiziert:

**Schokolade**

CH Bio-Verordnung, Bio Suisse

Die Liste der zertifizierten Bio-Produkte (siehe im Internet unter [www.bio-inspecta.ch](http://www.bio-inspecta.ch)) ist integraler Bestandteil des Zertifikates.

**Zertifikat**

Frick, den 20.12.2011



Ueli Steiner  
Geschäftsführer



Philippe Schär  
Bereichsleitung Verarbeitung und Handel

Dieses Zertifikat bleibt gültig bis zur Ausstellung eines neuen Zertifikates, längstens bis **31.12.2012**. Vorbehalten bleibt ein Widerruf durch bio.inspecta. Änderungen werden strafrechtlich geahndet. Die oben genannten privatrechtlichen Marken dürfen nicht ohne gültige Anerkennungsurkunde des Markeninhabers verwendet werden.



**bio.inspecta AG**

SCESp 006 Ackerstrasse • CH-5070 Frick • Tel.+41(0)62 8656300 • [www.bio-inspecta.ch](http://www.bio-inspecta.ch)

**Chocolat Stella SA**  
**Via alle Gerre 28**  
**6512 Giubiasco**

bi-Nr. 30574.02

Les produits de l'exploitation sont fabriqués selon les exigences suivantes:

**Ordonnance fédérale sur l'agriculture biologique (Ordonnance bio)**  
**Bio Suisse**

Les produits suivants sont certifiés:

**Chocolat**

Ordonnance bio, Bio Suisse

La liste des produits bio certifiés (liste publiée sous [www.bio-inspecta.ch](http://www.bio-inspecta.ch)) fait partie intégrante du certificat.

Frick, le 20.12.2011



Ueli Steiner  
Directeur



Philippe Schärer  
Responsable département transformation et commerce

Ce certificat demeure valable jusqu'à la délivrance d'un nouveau certificat et au plus tard jusqu'au **31.12.2012**. Sous réserve de révocation par bio.inspecta. Toute modification est passible de sanctions pénales. Les marques de droit privé mentionnées ci-dessus ne peuvent pas être utilisées sans certificat de reconnaissance valable, délivré par le propriétaire de la marque.



**bio.inspecta AG**

SCEsp 006 Ackerstrasse • CH-5070 Frick • Tel. +41(0)62 8656300 • [www.bio-inspecta.ch](http://www.bio-inspecta.ch)

**Chocolat Stella SA**  
**Via alle Gerre 28**  
**6512 Giubiasco**

bi-Nr. 30574.02

L'azienda fabbrica prodotti secondo i requisiti seguenti:

**Ordinanza federale sull'agricoltura biologica (Ordinanza bio)**  
**Bio Suisse**

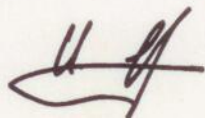
I prodotti sotto elencati sono certificati:

**Cioccolato**

Ordinanza bio, Bio Suisse

L'elenco dei prodotti bio certificati (lista pubblicata sotto [www.bio-inspecta.ch](http://www.bio-inspecta.ch)) è parte integrante del certificato.

Frick, il 20.12.2011



Ueli Steiner  
Direttore



Philippe Schärer  
Responsabile settore trasformazione e commercio

Il presente certificato perde ogni validità con il rilascio del nuovo certificato e al massimo il **31.12.2012**. Con riserva di revoca da parte di bio.inspecta. Qualsiasi modifica è perseguibile penalmente. I marchi di diritto privato di cui sopra non possono essere utilizzati senza il documento di riconoscimento rilasciato dai titolari di marchi.



**bio.inspecta AG**

SCESp 006 Ackerstrasse • CH-5070 Frick • Tel. +41(0)62 8656300 • [www.bio-inspecta.ch](http://www.bio-inspecta.ch)

certificato

**Chocolat Stella SA**  
**Via alle Gerre 28**  
**6512 Giubiasco**

bi-Nr. 30574.02

The processor produces according to the following regulations:

**Swiss organic agriculture law**  
**Bio Suisse**

The following products are certified:

**Chocolate**

Swiss organic agriculture law, Bio Suisse

The list of its certified organic products (list published under [www.bio-inspecta.ch](http://www.bio-inspecta.ch)) forms an integral part of this certificate.

Frick, 20.12.2011



Ueli Steiner  
Director



Philippe Schärer  
Head of department processing and trade

This certificate is valid until the issue of the new certificate, but will expire no later than **December 31, 2012**. bio.inspecta reserves the right to revoke this certification. Changes are subject to penalty under the criminal code. This certificate does not empower the bearer to utilize or otherwise refer to private labels without the express permission of the label owner.



**bio.inspecta AG**

SCESp 006 Ackerstrasse • CH-5070 Frick • Tel. +41(0)62 8656300 • [www.bio-inspecta.ch](http://www.bio-inspecta.ch)

certificate